

# fiatalok feketén-fehéren young architects' generations 2013

név / name: Tulogdy László György / György László Tulogdy

CODE: 3566

terv / plan: Kőház / Stone House

helyszín / location: Kolozsvár

tervezés éve / year of planning: 2008-2010



## Kőház

Kolozsvár közelében, a város déli részén található a bükk erdő, amely immár hagyományos kirándulóhely a lakosság számára. Húsz évvel ezelőtt itt nem volt más, csak néhány hétfégi ház, kemping és erdő. Az ingatlanpiac rohamos fejlődése és a zöldövezetek hiánya az utóbbi években radikális változáshoz vezettek, az egyetlen remény így a Bükk megmentésére a Natura 2000 elnevezésű ökológiai hálózatba való bevezetés maradt. A jelenlegi helyzetben írodánk azt a megrendelést kapta, hogy 441 négyzetméteres, 3,5 méter lejtésű telekre fiatal párnak tervezzen házat. Az épület szerkesztését két, anyagában is különböző tömeg áthatása határozta meg. A sarokrészt a vízszintes vonalak nyugodtsága jellemzi, amit a szerkezeti elemek és építőanyagok hű bemutatásával értünk el. Ez a tömeg a ház éjszakai elemeit foglalja magába, így két szinten a két hálószobát, a lépcsőt, két fürdőszobát és a hőközpontot. A külső szintet a nappali dinamikus, növekvő vonala követi. A masszív kőfalakkal körülvett belső nincs felosztva, a nappali és a konyha egy helyiséget képez, amely a déli fekvésű, fedett teraszra nyílik. Ebben a térben a nyílások keskenyek, vízszintesek és függőlegesek, amelyek vizuális kapcsolatot teremtenek a természettel, a közeli erdővel.

## Stone House

In the vicinity of Cluj-Napoca, south of the city, where twenty years ago there were only a few villas, a camping site lot of tranquillity, spreads Făget forest, a traditional recreation and leisure site. Owing to the boom of real estate businesses and the lack of green belts in the city, radically transformations took place in the past few years. The only hope to regain its original tranquillity was to introduce the area into the ecologic network of "Natura 2000". Our team received the task to design a house on a corner plot of only 441 m<sup>2</sup> and a 3,5 m subsidence in length for a young couple for whom living next to nature was more important than the conveniences of staying in the city. The house was to be the articulation of two distinct volumes: a stone box and a wooden one, a glass and plaster volume. Set on a terrain of different levels, the corner zone features calm horizontal lines, marked by volume and materials, reflecting the nocturnal functions of the house. This body organized on two floors comprises two bedrooms, a staircase, bathrooms and the heating system. The living area appears as a dynamic ascendant volume following the terrain. Protected by the thick stone walls, the interior is undivided: the living area and the kitchen form a unit allowing for direct access to the covered terrace facing south. On this volume the openings appear as narrow horizontal or vertical slits to provide visual contact with the natural environment, the nearby WOODS.

